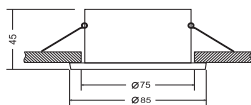
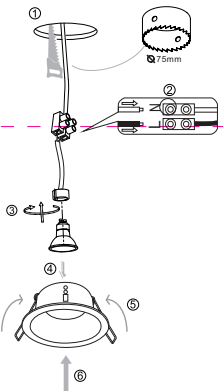


Instruction



Model: DL032-2-01W
Collection: Downlight
Series: Zoom
● Recessed



www.mauion.de

Montageanleitung:

- Schalten Sie vor Installation der Leuchte über den Hauptschalter den Strom aus.
- Bereiten Sie den Platz vor, an dem Sie die Leuchte anbringen wollen: Für Einbauleuchten mit einer Montagebohrung und für Absenkleuchten mit einem Keilprofil Sie ein 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn möglich mit Erdungsdrähten, zum Einbauort.
- Weichen Sie die Leuchte mit dem 220-240V 50Hz Stromkabel, wenn die Befestigung Sie ermöglicht, auf einen bestimmten Platz vor.
- Befestigen Sie die Gültleuchte in der Fassung, nachdem Sie den Strom an und überprüfen Sie die Funktionstüchtigkeit der Leuchte.

Assembly Manual:

- The installation of the lamp shall be performed with the power supply off.
- Prepare a place to install the lamp: a mounting hole for built-in lamps and a seat for surface-mounted lamps.
- Take 220-240V 50Hz power wires, including a grounding wire, if any, out to the place where the lamp is to be installed.
- Strip the lamp in the 220-240V 50Hz power supply network. If the lamp has a grounding wire, it shall be also connected.
- Install a tube in the socket and fix the tube.
- Insert a bulb in the socket and fix the bulb.
- Connect power supply to the lamp and make sure that the lamp operates properly.

Інструкція з монтажу:

- Установку світильника здійснюється при вимкненні електричного живлення.
- Підготувати місце для установки світильника - монтажний отвір для вбудовування, посадочне місце для накладних.
- Вивести з монтажу сталевого проводу напругою 220-240V 50 Гц, якщо є, до місця, де буде встановлено світильник.
- Підготувати кабелі напругою до мережі 220-240В 50 Гц. Якщо в світильнику передбачений дрот заземлення, його також необхідно підключити.
- Витягнути ланцюг живлення в потрібному місці.
- Іналічно закріпити.
- Встановити ланцюг у сокеті і зафіксувати її.
- Включити підставу електричного струму до світильника і переконатися в його нормальному роботі.

Інструкція по установке:

- Установку светильника осуществляется при выключенной электрической энергии.
- Подготовить место для установки светильника - монтажное отверстие для встраиваемых, посадочное место для накладных.
- Вывести с монтажу стальной провод напругою 220-240V 50 Гц, если есть, до места, где будет установлен светильник.
- Подготовить кабели напругою к сети 220-240В 50 Гц. Если в светильнике предусмотрен провод заземления, его также необходимо подключить.
- Вытянуть цепочку живления в конкретном месте.
- Дополнительно зафиксировать ее.
- Установить ланцюг живлення на світильник і убевіритися в его коректній роботі.

Hersteller / Manufacturer / Fabricant / Produttore /
Fabricante / Fabricator / Ureidit / Fabrikant / Gyártó /
Producteur / Valmistaja / Producent / Изготовитель /
Виробник / Виробильный / Endaryu / Даврадоув /
Ципуштунт / だんぐん / 生産 / 製造 / МАУИОН GmbH,
Роцпостраде 2, 10178 Берлин,
Vertriebspartner / 代理 / 經銷商 / 代理 / 代理 /
афілійовані підприємства / Filiales de fabrica /
produttore / Filial de la fabrica / Fabrics de filial /
Fabrika / Cabang Pabrik / Branch Factory / Fabrica de
ramada / Branch Factory / Oddział Fabryka / Филиал
завода изготовителя / Офиc завода виробника / Филиал
завода виробильника / Endaryu 3эувчэччэн / Бемішоув /
Даврадоув / 代理 / 經銷商 / Ципуштунт / だんぐん /
ушчунтадунт / 代理 / 經銷商 / 代理 / 代理 /

Sicherheitshinweis










Die Informationen, die diese Anleitung enthält, sind vor dem Zusammenbau der Leuchte aufmerksam durchzulesen und bis zum Ablauf der Lebensdauer zu beibehalten.

Sicherheitsanforderungen:

- Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch qualifizierte Fachkräfte erfolgen.
- Achtung! Vor der Installation der Stromversorgung abschalten.
- Verwahren Sie die Sicherung vor dem Anschluss der Leuchte, dass die beschriebenen Daten der Stromversorgung mit denen übereinstimmen, die bei der Montage der Leuchte an Wand oder Decke ist auf eine sichere Befestigung (unter Berücksichtigung des Gewichts der Leuchte) zu achten.
- Die Leuchte nur bestimmungsgemäß verwenden. Die zur Installation von Wohnräumen gedruckten Leuchte nicht im Rahmen einer hohen Feuchtigkeit benutzen.
- Alle Teile für der Netzanschluss sollten frei von Veränderungen und Kratzen sein.
- Bei das Außenbleib bzw. die Aufstellung bestmöglich werden, so ist beschreibung zu lesen, um eine Verzerrung durch einen Stromschlag - ohne spannen! - in der Leuchte erzielt. Ist die Stromversorgung abzuschalten, ist sollte verwendet werden, bis die Lampen abgehängt sind. Warten sie den Typ und die Leistung der Lampe, die im Schema für die Montage angegeben sind. Bei der Installation einer Lampe nur einer anderen Leistung, als von Hersteller angegeben, übernimmt die Verantwortung der Endverbraucher.
- Geräte für Stromnetz mit einer Spannung von max. 220-240V.
- Die Leuchte nicht abdecken.
- Von Kindern fern halten.

Beschreibung der Symbole:

Die folgenden Symbole stehen vor der Erklärung des Ersatzrasters:

-  Schutzklasse I. Diese Lampe ist durch ein Schutzblech (gehörige Leitung) an die Schutzklasse der Erdung anzuschließen.
-  Schutzklasse II. Es ist eine doppelte bzw. verstärkte Isolierung vorhanden. Die Schutzleitung wird nicht benötigt.
-  Schutzklasse III. Niederspannungsleuchte.
-  Das Gerät ist nur für eine Lampe mit einer Schutzanforderung oder einer Niederspannungsleuchte geeignet. Ein Schutzblech ist nicht obligatorisch.
-  Die Leuchte ist nicht zur Befestigung durch Wärmeschutzfolie geeignet.
-  Der Mindestabstand der Lampe zu jedem beleuchteten Objekt in Metern. Bitte finden Sie den genauen Abstand auf dem Schutzblech.
-  Nur im Innenraum benutzen.
-  Nur im Freien.
-  Es ist Erzeugnis nicht mit dem Halsband einpassen. Sie müssen es bei einer Einmischung entfernen, die zur Entzündung von elektrischen Seiden geeignet ist.

Bedienspannungsweisng:

- Vor der Reinigung des Ersatzrasters die Stromversorgung mit dem Schalter unterbrechen.
- Das Einlegen von Leuchtmittel in den Verteilerkasten oder auf jeden Vor der Reinigung die Lampe für einen Zeitraum von 10 Minuten abkühlen lassen.
- Nur einwechseln trockenem Tuch benutzen.
- Die Leuchte nicht mit Wasser reinigen. Wenn Sie sich an die Herstelleranweisung, die Funktion des Geräts, über den Zeitraum für 2 Jahre (3 Jahre –LED) nach der Lieferung durch den Hersteller für Garantieverbindungen gelten nicht, wenn das Erzeugnis ohne Genehmigung modifiziert wurde.

Safety Guidelines










The information contained in these guidelines shall be studied prior to the assembly of the lighting fixture and kept until the end of the product's performance life.

Safety Requirements:

- Installation and connection of the lighting fixture shall be conducted by a electrician.
- Attention! Cut off the power supply prior to the start of installation.
- Before connecting the lighting fixture, make sure the network technical data is in compliance with the specifications indicated on the product. Store the fuse in a safe place.
- Use lighting fixtures in accordance with their intended purpose. Do not use lighting fixtures which are designed for illumination of indoor living spaces, for outdoor applications, do not use lighting fixtures with protection class III in rooms with high humidity.
- Do not use the connection to the power supply shall be free from moisture and dirt.
- If an external cable or cord is damaged, it shall be replaced to avoid the hazard of electrical current-induced injury.
- Before the replacement of a light bulb, cut off the power supply of the lighting fixture and wait until the light bulb has cooled off.
- If a lamp which is more than the specified one is installed, the manufacturer shall not be liable for safety and integrity of the product. For use in the power supply network with the voltage of not more than 220-240V.
- Do not cover the lighting fixture.
- Keep safety from children.

Description of Symbols:

All effective symbols are indicated on the product's package.

-  Protection class I. This lamp shall be connected through the protective electrical cable (yellow and green wire) to the grounding protective terminals.
-  Protection class II. Double or reinforced insulation is provided. The protective grounding is not required.
-  Protection class III. Low-voltage lighting fixture.
-  The device is intended only for lamps with protection or for low-pressure lamps. Use of protective glass is not necessary.
-  The lighting fixture is not suitable for being covered with thermal insulation material.
-  The minimum distance in meters from the lamp to any flammable item. Please find the accurate distance on the lamp sticker.
-  For indoor use only.
-  For outdoors use only.
-  Do not put this product in liquid household waste until the end of its lifetime. You shall discard it in the place intended for waste electrical equipment.

Maintenance Guidelines:

- Prior to cleaning of the product, cut off the power supply by turning off the main switch.
- Disconnecting in the distribution box or on any part of electrical wiring.
- Before you start cleaning, wait until the lamp cools off for 10 minutes.
- Use soft dry cloth only.
- For warranty repair of the product, contact the place of purchase.
- The manufacturer gives the warranty for performance of this equipment for 2 years (3 years for LED) starting from the date of delivery by distributor. The warranty obligations shall not be valid if unauthorized modifications have been introduced in the product.

Инструкция по технике безопасности










Информацию, изложенную в данной инструкции, необходимо изучать перед сборкой светильника и сохранять до окончания срока эксплуатации изделия.

Требования безопасности:

- Установка и подключение светильника должны производиться квалифицированными специалистами.
- Внимание! Перед тем, как начать установку, отключите подачу электроэнергии.
- Перед подключением светильника убедиться, что технические данные ему соответствуют данным, указанным на упаковке.
- Использовать светильники в соответствии со своим intended use. Не использовать для освещения внутренних помещений, не применять для освещения помещений с повышенной влажностью.
- Все элементы подключения к электропитанию должны быть защищены от влаги и пыли (например, герметиком), то они должны быть защищены, чтобы избежать опасности получения травм электрическим током.
- Перед заменой лампы отключите светильник, необходимо убедиться и выждать, пока лампочка остынет.
- Используйте лампы и мощность лампы, указанные в схеме сборки. Производитель не несет ответственность за безопасность изделия, произведенного не в соответствии со стандартом изделия.
- Для использования в электроцепи напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильники.
- Берегите от детей.

Описание символов:

Во действующие символы указаны на упаковке изделия.

-  Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводником (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
-  Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
-  Класс защиты III - светильник низкого напряжения.
-  Подбор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
-  Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
-  Минимальное расстояние от лампы до любого сгораемого объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на лампе.
-  Использование только внутри помещений.
-  Для наружного использования.
-  Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Инструкция по обслуживанию:

- Перед чисткой изделия отключите электропитание, выключив главный выключатель.
- Исключите попадание влаги в распределительную коробку или на любую часть электропроводки.
- Прежде, чем вы начнете очистку, дайте лампе остыть в течение 10 минут.
- Используйте только мягкую сухую ткань.
- Для гарантийного ремонта изделия обратиться по месту покупки.
- Компания производителю гарантирует период обслуживания в соответствии с условиями гарантии.
- Производитель несет ответственность за безопасность изделия, произведенного не в соответствии со стандартом изделия.
- Для использования в электроцепи напряжением не более 220-240V.
- Не накрывайте светильники.
- Берегите от детей.

Инструкция з техникой безпеки










Інформацію, викладену в цій інструкції, необхідно вивчити перед складанням світильника і зберігти до закінчення терміну експлуатації виробу.

Вимоги безпеки:

- Установка і підключення світильника повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.
- Увага! Перед тим, як почати установку, уникніть подачу електроенергії.
- Перед підключенням світильника переконайтеся, що технічні дані виробу відповідають даним, зазначеним на упаковці.
- Використовуйте світильники в відповідності зі своїм intended use. Не використовуйте для освітлення внутрішніх приміщень, не використовуйте для освітлення приміщень з підвищеною вологістю.
- Всі елементи підключення до електроживлення повинні бути захищені від вологи і пилу (наприклад, герметиком), то ви повинні бути захищені, щоб уникнути небезпек отримання травм електричним струмом.
- Перед заміною лампочки світильника необхідно переконатися і дозволити, поки лампочка охолоне.
- Використуйте тільки потужність лампи, зазначені в схемі збирання. Виробник не несе відповідальності за безпеку виробу, виробленого не в відповідності зі стандартом виробу.
- Для використання в електромережі з напругою не більше 220-240V.
- Не накривайте світильники.
- Бережіть від дітей.

Опис символів:

Всі діючі символи вказані на упаковці виробу.

-  Класс защиты I. Эта лампа должна быть соединена защитным электропроводником (желтый/зеленый провод) с защитной клеммой заземления.
-  Класс защиты II. Предусмотрена двойная изоляция или усиленная изоляция. Защитное заземление не требуется.
-  Класс защиты III - светильник низкого напряжения.
-  Подбор предназначен только для лампы. С защитой или лампы низкого давления. Нежелательно использование защитного стекла.
-  Светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизоляционным материалом.
-  Минимальное расстояние от лампы до любого сгораемого объекта в метрах. Пожалуйста, найдите точное расстояние на наклейке на лампе.
-  Использование только внутри помещений.
-  Для наружного использования.
-  Не помещайте это изделие в обычные бытовые отходы до конца его жизненного цикла. Вы должны утилизировать его в месте, предназначенном для электрических отходов.

Опис символів:

- Перед чисткою виробу відключте електроживлення, виникнувши перемкнувши.
- Уникніть потрапляння вологи в розподільну коробку або на будь-яку частину електропроводки.
- Перед початком очищення, дайте лампі охолонути протягом 10 хвилин.
- Використовуйте тільки м'яку суху тканину.
- Для гарантійного ремонту виробу зверніться за місцем купівлі.
- Компанія-виробник гарантує період обслуговування в відповідності з умовами гарантії.
- Виробник несе відповідальність за безпеку виробу, виробленого не в відповідності зі стандартом виробу.
- Для використання в електромережі з напругою не більше 220-240V.
- Не накривайте світильники.
- Бережіть від дітей.